



# Dahili ve Cerrahi Bilimler Yoğun Bakım Dergisi

Turkish Journal of Medical and Surgical Intensive Care Medicine

## Özgün Araştırmalar / Original Investigation

Dahili Yoğun Bakım Hastalarının Prognozu

*Prognosis of Patients in a Medical ICU*

Nevin UYSAL ve ark.; Gaziantep, Türkiye, Chicago, IL, USA

KOAH'da adrenal fonksiyonlar

*Adrenal Functions in COPD*

Hüseyin ATALAY ve ark.; Konya, Türkiye

Antifungal Activities of Antimicrobial Coated/Impregnated Catheters

*Antimikrobiyal Kaplı Kateterlerin Antifungal aktiviteleri*

Sibel Gelecek GEYİK et al.; Ankara, Türkiye

## Derlemeler / Reviews

Karaciğer Destek Sistemleri

*Liver support systems*

Serdar TOPALOĞLU ve ark.; İstanbul, Trabzon, Konya, Türkiye

Weaning Başarısızlığı

*Weaning failure*

Kürşat UZUN; Konya, Türkiye

Ağır Toplum Kökenli Pnömoni

*Severe community acquired pneumonia*

Feza BACAĞÖZÜ; İzmir, Türkiye

Cilt-Vol.: 1 Sayı-Issue: 1 Mart-March 2010



# Dahili ve Cerrahi Bilimler Yoğun Bakım Dergisi

Turkish Journal of Medical and Surgical Intensive Care Medicine

## Sahibi / Owner

Muhammet Güven, Kayseri, Türkiye

## Yazı İşleri Müdürü / Responsible Manager

Murat Sungur, Kayseri, Türkiye

## Editörler / Editors

Arzu Topeli-İskit, Ankara, Türkiye

Kaya Yorgancı, Ankara, Türkiye

## Editörler Kurulu / Editorial Board

Muhammet Güven, Kayseri, Türkiye

Akın Kaya, Ankara, Türkiye

Yusuf Alper Kılıç, Ankara, Türkiye

Murat Sungur, Kayseri, Türkiye

Kürşat Uzun, Konya, Türkiye

## Epidemiyolojik Danışman / Epidemiologic Consultant

Banu Çakır, Ankara, Türkiye

Ahmet Uğur Demir, Ankara, Türkiye

## Danışma Kurulu / Advisory Board

Fatih Ağalar, Kırıkkale, Türkiye  
Seda Banu Akıncı, Ankara, Türkiye  
Neriman Defne Altıntaş, Ankara, Türkiye  
Murat Arsava, Ankara, Türkiye  
Müge Aydoğdu, Ankara, Türkiye  
Gülbin Aygencel Bıkmaz, Ankara, Türkiye  
Feza Bacakoğlu, İzmir, Türkiye  
Benan Bayrakçı, Ankara, Türkiye  
Mustafa Berker, Ankara, Türkiye  
Azra Bihoraç, USA  
Scott Budinger, USA  
Ramazan Coşkun, Kayseri, Türkiye  
Bilgin Cömert, Ankara, Türkiye  
Turgay Çelikel, İstanbul, Türkiye  
Agop Çıtak, İstanbul, Türkiye  
Mine Durusu Tanrıöver, Ankara, Türkiye  
Begüm Ergan Arsava, Ankara, Türkiye  
Mehmet Eryılmaz, Ankara, Türkiye

Emel Eryüksel, İstanbul, Türkiye  
Phillip Factor, USA  
Andrea Gabrielli, USA  
Haldun Gündoğdu, Ankara, Türkiye  
Gül Gürsel, Ankara, Türkiye  
Alper İskit, Ankara, Türkiye  
Lale Karabıyık, Ankara, Türkiye  
Metin Karaböcüoğlu, İstanbul, Türkiye  
Emre Karakoç, Adana, Türkiye  
Sait Karakurt, İstanbul, Türkiye  
Zuhal Karakurt, İstanbul, Türkiye  
Levent Kart, Zonguldak, Türkiye  
Sadık Kılıçturgay, Bursa, Türkiye  
Despoina Koulenti, Greece  
Tolga Köroğlu, İzmir, Türkiye  
Yaşar Küçükardalı, İstanbul, Türkiye  
Franco Laghi, USA  
Joseph Layon, USA

Thiago Lisboa, Spain  
Constantine Manthous, USA  
Gökhan Mutlu, USA  
Stefano Nava, Italy  
Mehmet Özdoğan, Adana, Türkiye  
Mahir Özmen, Ankara, Türkiye  
Sairam Parthasarathy, USA  
Gülsün Pınar, Ankara, Türkiye  
Jordi Rello, Spain  
İskender Sayek, Ankara, Türkiye  
Chris Subbe, UK  
Hülya Sungurtekin, Denizli, Türkiye  
Erhan Tabakoğlu, Edirne, Türkiye  
Mehmet Akif Topçuoğlu, Ankara, Türkiye  
Steve Trzeciak, USA  
Melda Türkoğlu, Ankara, Türkiye  
İrfan Uçgun, Eskişehir, Türkiye  
Istvan Vadasz, Germany  
Levent Yamanel, Ankara, Türkiye



AVES Yayıncılık  
Adres: Kızılelma cad. 5/3 34096 Fındıkzade-İstanbul  
Telefon : +90 212 59 00 53  
Fax : +90 212 589 00 94  
E-mail: info@avesyayincilik.com

Yerel Süreli Yayın  
ISSN 1302-8723  
Baskı : Matsis Matbaa Hizmetleri San.Tic. Ltd.Şti  
Basım Tarihi: Şubat 2010

## Amaç - Kapsam

Dahili ve Cerrahi Bilimler Yoğun Bakım Derneği'nin resmi bilimsel yayın organı olan Dahili ve Cerrahi Bilimler Yoğun Bakım Dergisi, çocuk, nöroyoğun bakım, yoğun bakım hemşireliği, yoğun bakımda fizyoterapi uygulamaları dahil yoğun bakım, akut tıp ve acil tıp konu ve alanlarında temel bilimler ve klinik araştırma makaleleri başta olmak üzere, derleme yazı, olgu raporu, editör görüşü ve editöre mektup tarzında yazılar yayınlayan, bağımsız ve önyargısız çift-kör hakemlik (peer-review) ilkelerine dayanan uluslararası, periyodik bir dergidir. Mart, Haziran, Eylül ve Aralık aylarında olmak üzere yılda 4 kez yayınlanır. Yayın dili Türkçe ve İngilizce'dir.

Dahili ve Cerrahi Bilimler Yoğun Bakım Dergisi PROQUEST veri tabanında indekslenmektedir.

Derleme yazılar genellikle davet üzerine gönderilen yazılar olmakla birlikte davetli olmayan uygun nitelikte derleme yazılar da kabul edilebilir. Editöre mektuplar yayınlanan yazılara yönelik yazılabilir. Bazı sayılar özel bir konuda konunun uzmanları tarafından yazılmış derleme yazılarının yer aldığı özel sayı olarak yayınlanabilir.

Derginin amacı yoğun bakım bilim dalında yapılan çalışma bulguları, fikirler ve ilginç olguların iletilmesi ve paylaşılmasıdır. Dergimiz klinik ve temel bilim dallarında yoğun bakım ile ilgili tüm hekimler ve sağlık personeline yönelik olarak yayınlanmaktadır.

## Abone İşlemleri

Derginin basılı versiyonu, Dahili ve Cerrahi Bilimler Yoğun Bakım Derneği'ne yıllık aidatlarını yatıran dernek üyelerine ücretsiz olarak dağıtılmaktadır.

Yazıları yayınlanan yazarlara 1 adet dergi gönderilecektir. Dernek üyesi olmayanlar için basılı derginin yıllık abonelik aidatı 20 TL'dir. Abonelik için dernek ile iletişim kurulabilir. Yazılar dergi web sayfasından ([www.dcyogunbakim.org.tr](http://www.dcyogunbakim.org.tr)) tam metin olarak okunabilir ve pdf dosyası formatında indirilebilir.

## Baskı İzinleri ve Reklam

Baskı izinleri ve dergide yayınlanacak reklamlar için başvurular Editör ofisine yapılmalıdır. Editör: Prof. Dr. Arzu Topeli İskit

Adres: Hacettepe Üniversitesi Tıp Fakültesi, İç Hastalıkları Yoğun Bakım Ünitesi, Ankara, 06100, Türkiye

Telefon: +90 312 305 20 68

Faks: +90 312 309 76 20

E-posta: [atopeli@hacettepe.edu.tr](mailto:atopeli@hacettepe.edu.tr)

## Yazarlara Bilgi

Yazarlara Bilgi kısmına, dergi sayfalarından ve [www.dcyogunbakim.org.tr](http://www.dcyogunbakim.org.tr) adresinden ulaşılabilir.

## Materyal Sorumluluk Reddi

Dahili ve Cerrahi Bilimler Yoğun Bakım Dergisi'nde yayınlanan tüm yazılarda görüş ve raporlar yazar(lar)ın görüşüdür ve editörler, editöryel kurul ya da yayıncının görüşü değildir; Dahili ve Cerrahi Bilimler Yoğun Bakım Derneği, editörler, editöryel kurul ve yayıncı bu yazılar için herhangi bir sorumluluk kabul etmemektedir.

Dergimizde asitsiz kağıt kullanılmaktadır.

## Aims and Scope

Turkish Journal of Medical and Surgical Intensive Care Medicine is the scientific and official publication of the Turkish Society of Medical and Surgical Intensive Care Medicine and published four times per year; in March, June, September and December.

Turkish Journal of Medical and Surgical Intensive Care Medicine is an international periodical based on independent and unbiased peer-review principles and is published both in Turkish and English.

Turkish Journal of Medical and Surgical Intensive Care Medicine is indexed in PROQUEST database.

Turkish Journal of Medical and Surgical Intensive Care Medicine publishes reviews, case reports, editorials and letters to the editor, and particularly original articles about clinical and basic science research on intensive care, including pediatric intensive care, neurointensive care, intensive care nursing, physiotherapy in intensive care, and acute and emergency medicine.

While reviews are generally written at the invitation of the editorial board, uninvited articles will also be considered. Letters to the editor can be written in response to published articles. Reviews written by specialists on a specific topic can be published as a special issue.

Turkish Journal of Medical and Surgical Intensive Care Medicine is to present and share findings of the studies conducted in intensive care unit, opinions as well as interesting cases. The target group of Turkish Journal of Medical and Surgical Intensive Care Medicine is physicians and healthcare staff at clinical and basic science departments who are interested in intensive care.

## Subscription

Printed version of the Turkish Journal of Medical and Surgical Intensive Care Medicine

is distributed with no charge to the members of the Turkish Society of Medical and Surgical Intensive Care Medicine who paid their annual subscriptions. One copy of issue will be sent to all authors after publication. Annual subscription price for the Turkish Journal of Medical and Surgical Intensive Care Medicine is 20TL for nonmembers. Those who want to subscribe to the journal should apply to the Turkish Society of Medical and Surgical Intensive Care Medicine. The full texts of all articles are issued online at ([www.dcyogunbakim.org.tr](http://www.dcyogunbakim.org.tr)) and are available in PDF format.

## Permissions and Advertisements

Applications for print permissions and advertisements should be submitted to the Editorial Office.

Editor-in-Chief: Prof. Dr. Arzu Topeli İskit  
Address: Hacettepe Üniversitesi Tıp Fakültesi,  
İç Hastalıkları Yoğun Bakım Ünitesi, Ankara-Turkey

Phone: +90 312 305 20 68

Fax: +90 312 309 76 20

E-mail: [atopeli@hacettepe.edu.tr](mailto:atopeli@hacettepe.edu.tr)

## Instructions to Authors

Instructions to authors are available on journal pages and in the following link: [www.dcyogunbakim.org.tr](http://www.dcyogunbakim.org.tr)

## Disclaimer

All opinions and reports within the articles that are published in the Turkish Journal of Medical and Surgical Intensive Care Medicine are the personal opinions of author(s), not editors-in-chief's, editorial boards' or the publisher's. The Turkish Society of Medical and Surgical Intensive Care Medicine, editors-in-chief, editorial board and the publisher do not accept any responsibility for these articles.

Acid-free paper is used in our journals.

## Yazarlara Bilgi

Dahili ve Cerrahi Bilimler Yoğun Bakım Dergisi, Dahili ve Cerrahi Bilimler Yoğun Bakım Derneği'nin bilimsel içerikli resmi yayın organıdır.

Dergi hem İngilizce, hem de Türkçe yazı kabul eder. Yazılar Türkiye veya diğer ülkelerden yazarlar tarafından gönderilebilir. Editör görüşü ve editöre mektup hariç tüm Türkçe yazıların İngilizce, tüm İngilizce yazıların ise Türkçe özet olmalıdır. Yurtdışından gelen yazıların Türkçe özet dergi tarafından yazılacaktır. Tüm yazılar önyargısız hakemlik sürecinden geçerek yayına kabul edilmektedir. Ancak editörler ve editörler kurulunun kurallara uygun olmayan yazıları reddetme veya doğrudan düzeltme amaçlı geri gönderme hakkı vardır.

Deneysel, klinik ve ilaç araştırmaları için ilgili uluslararası anlaşmalara uygun (Helsinki Declaration of 1975, revised 2002 - <http://www.vma.net/e/policy/b3.htm>, "Guide for the care and use of laboratory animals" - [www.nap.edu/catalog/5140.html](http://www.nap.edu/catalog/5140.html)) etik komisyon raporu gerekmektedir.

Makalelerin formatı "Uniform Requirements for Manuscripts Submitted to Biomedical Journals: Writing and Editing for Biomedical Publication (<http://www.icmje.org/>)" kurallarına göre düzenlenmelidir.

### Dergiye gönderilen tüm yazılar için aşağıdaki kurallara uyulması zorunludur:

1. Dergiye gönderilmiş olan yazıların başka bir dergide yayınlanmamış olması veya yayın aşamasında olmaması gerekmektedir.
2. Yazılar kabul edildikten sonra tüm yazılar "telif hakkı devri" formunu imzalayacaklardır. Bu aşamadan sonra yazarlarda ve sıralarında değişiklik yapılamaz ve yazı ile ilgili tüm haklar derginin sahibi olan Dahili ve Cerrahi Bilimler Yoğun Bakım Derneği'ne geçer.
3. Yazar, yazının tamamen aynı olmamak kaydıyla değiştirilmiş halini orijinal yazıyı refere ederek başka bir dergide yayımlayabilir.
4. Diğer kişiler yazının metin olan bazı bölümlerinden kısa alıntılar yapabilirler ancak uzun alıntı, tablo ve şekillerin kullanılması için izin alınmalıdır.
5. Yazılar kısmi de olsa daha önce tez veya bildiri özeti olarak sunulmuş ise bu teşekkür ve bilgilendirme kısmında belirtilmelidir.
6. Yazıların etik kurallar dahilinde yazılmış olmasından yazarlar sorumludur. Araştırma öncesi alınan etik kurul onayları ve varsa bilgilendirilmiş onam alındığına dair bilgiler yazıların "yöntem ve gereçler" kısmında yer almalıdır. Herhangi bir etik kural ihlalinde yazının kaldırılma hakkı dergiye aittir.
7. Araştırmaya yapılan kısmi de olsa nakdi ya da aynı yardımların hangi kurum, kuruluş, ilaç-gereç firmalarınınca yapıldığı, proje destekleri, burslar, vs. teşekkür ve bilgilendirme kısmında belirtilmelidir.

8. Yazarların makaleleriyle ilgili çıkar çatışması ve maddi destekleri var ise, bu durum teşekkür ve bilgilendirme kısmında belirtilmelidir.
9. Yazılar elektronik ortamda gönderilecektir. Ancak, herhangi bir nedenle bunun gerçekleştirilmesi durumunda yazarlar özel durumlarını editöre bildirerek e-posta ile yazılarını gönderebilirler.

### Yazım Kuralları

Yazılar "word for windows" programında iki satır aralıklı ve 12 punto Times Roman fontu kullanılarak yazılmalıdır. Sayfanın üst, alt ve her iki yanında 2.5 cm boşluk yer almalıdır. Başlık, özet, tablo başlık, şekil açıklama ve cümle başlarında kısaltma kullanılmamalıdır. Metin kısmında kısaltma ilk geçen yerde parantez içerisinde belirtildikten sonra metin genelinde kullanılabilir. Metin içerisinde dokuza kadar olan tam sayılar, yazı şeklinde yazılmalıdır.

### Araştırma makalesi: Aşağıdaki bölümlerden oluşmalıdır:

1. Türkçe başlık
2. İngilizce başlık
3. Yazar açık isimleri, ünvanları, kurumları, çalışma ve yayındaki görevleri (örneğin, hipotezin oluşturulması, yazının yazılması, istatistiksel analiz, vs.)
4. İletişim kurulacak yazar ve adresi (telefon, e-posta dahil)
5. Türkçe özet (amaç, çalışma planı, yöntem ve gereçler, bulgular, sonuç alt başlıklarından oluşmalıdır)
6. İngilizce özet (aim, study design, materials and methods, results, conclusion)
7. Türkçe ve İngilizce anahtar kelimeler (4-8 arası olmalı ve [www.nlm.nih.gov/mesh/MBrowser.html](http://www.nlm.nih.gov/mesh/MBrowser.html) adresine başvurulmalıdır.)
8. Metin: Giriş, yöntem ve gereçler, bulgular, tartışma ve sonuç bölümlerinden oluşmalıdır. Giriş bölümü çok uzun genel bilgiler içermemeli son kısmında amaç(lar) veya hipotez mutlaka belirtilmelidir. Yöntem ve gereçler kısmında çalışma planı ve istatistiksel analiz yer almalıdır. Bulgular kısmında tablo ve şekillerde yer almayan bulgular metin olarak yer almalı, tablo ve şekillerde yer alan bulgular için ilgili tablo ve şekillere atıf yapılmalıdır. Bulgular ve tartışma kısımlarına yazının anlaşılmasını kolaylaştırmak için alt başlıklar konulabilir. Sonuç bölümünde bir-iki cümle ile yazının ana sonucu belirtilmelidir.
9. Tablolar: Yazıda belirtilen sıraya göre metnin sonunda kaynaklardan sonra yer almalı ve başlıkları olmalıdır. Tablo başlığında kısaltma kullanılmamalı ancak tabloda kısaltma var ise tablo altında dip not olarak açıklaması verilmelidir. Tablo başlığı tablonun üzerinde yer almalıdır. Tablolarda bulguların nasıl ifade edildiği (örneğin, ortalama  $\pm$  standart sapma veya ortanca ve çeyrekler arası aralık) ve ölçümlerin birimleri belirtilmelidir. Her tablo ayrı bir sayfada yer almalı ve tablo sayıları arabik sayılar ile ifade edilmelidir. P değerleri tablo içerisinde yer almalıdır.

10. Şekiller: Yazıda belirtilen sıraya göre yer almalı, şekil sayıları arabik sayılarla ifade edilmelidir. Şekiller grafik, resim veya fotoğraf olarak ayrı ayrı imaj dosyası (jpg veya gif) olarak gönderilmelidir. Şekil üzerinde şekil sayısı yer almalıdır. Şekillerde kullanılan kısaltmalar şekil alt yazılarında belirtilmelidir. P değerleri şekil dosyasında değil şekil alt yazılarında yer almalı, istatistiksel anlamlılık şekil üzerinde asteriks olarak verilmelidir.
11. Şekil alt yazıları: Açıklayıcı bir şekilde şekil altlarında değil metin kısmının en sonunda yani tablolardan sonra verilmelidir. Ayrı sayfalara yazılmalarına gerek olmayıp, ardı ardına yazılabilirler. Kısaltma kullanılmamalıdır.
12. Kaynaklar: Henüz yayınlanmamış veriler ve çalışmalar kaynaklar bölümünde yer almamalıdır. Bunlara metin içerisinde "isim(ler),yayınlanmamış veri, 19.." şeklinde yer verilmelidir. Kaynaklar metinde geçiş sırası esas alınarak sıralanmalı, her kaynak metinde parantez içinde ve arabik rakamlarla belirtilmelidir. Metin içinde atf yapılan yazarların hemen yanında kaynak gösterilmelidir. Dergi isimlerinin kısaltmaları Index Medicus'taki stile uygun olarak yapılır. ([www.nlm.nih.gov/tsd/serials/lji.html](http://www.nlm.nih.gov/tsd/serials/lji.html)). Kaynaklarda, yazar sayısının üç veya daha az olması durumunda tüm yazarların isimleri (soyisim, isim baş harfi) yazılmalıdır. Yazar sayısının üçten fazla olması durumunda ise ilk üç yazarın ismi yazılmalı, sonrasında Türkçe makalelerde "ve ark.", İngilizce makalelerde ise "et al." eklenmelidir. Yazar isimlerinden sonra kaynak gösterilen yazının tam başlığı, dergi isminin kısaltması, yıl, cilt ve sayfa numaraları yazılmalıdır. Dergi için örnek: O'Malley MK, Rhame FS, Cerra FB, et al. Value of routine pressure monitoring system changes after 72 hours of continuous use. Crit Care Med 1994;22:1424-30. Kitap bölümü için bölümün yazarları, bölüm başlığı, kitap editörleri, kitap başlığı, yayınevi, baskı sayısı, yıl, sayfa numaraları yazılmalıdır. Örnek: Celinski S, Seneff MG. Arterial line placement and care. Irwin RS, Rippe JM. Irwin and Rippe's Intensive Care Medicine. Lippincott, Williams and Wilkins. 6th ed. 2008:38-48.
13. Teşekkür ve bilgilendirme

**Derleme yazı: Aşağıdaki bölümlerden oluşmalıdır:**

1. Türkçe başlık
2. İngilizce başlık
3. Yazar açık isimleri, ünvanları, kurumları
4. İletişim kurulacak yazar ve adresi (telefon, e-posta dahil)
5. Türkçe özet (araştırma makalesinde olduğu gibi alt başlıklara gerek yoktur)
6. İngilizce özet
7. Türkçe ve İngilizce anahtar kelimeler (bakınız araştırma makalesi)
8. Metin: Uygun alt başlıklar olmalıdır. Sonuç bölümünde 1-2 cümle ile yazının ana ifadesi belirtilmelidir.
9. Tablolar, şekiller ve şekil alt yazıları için bakınız araştırma makalesi
10. Kaynaklar (bakınız araştırma makalesi)
11. Teşekkür ve bilgilendirme

**Olgu raporu: Aşağıdaki bölümlerden oluşmalıdır:**

1. Türkçe başlık
2. İngilizce başlık
3. Yazar açık isimleri, ünvanları, kurumları
4. İletişim kurulacak yazar ve adresi (telefon, e-posta dahil)
5. Türkçe özet (araştırma makalesinde olduğu gibi alt başlıklara gerek yoktur)
6. İngilizce özet
7. Türkçe ve İngilizce anahtar kelimeler (bakınız araştırma makalesi)
8. Metin: Giriş, olgu(lar), tartışma ve sonuç kısımlarından oluşmalıdır. Olgu serisi varsa olgular numaralandırılarak (Olgu 1) yazılmalıdır.
9. Tablolar, şekiller ve şekil alt yazıları için bakınız araştırma makalesi
10. Kaynaklar (bakınız araştırma makalesi)
11. Teşekkür ve bilgilendirme

Editör görüşü: Yayına kabul edilen araştırma makalesi ile ilgili editörlerin belirlediği bir yazarın yazdığı kısa yazıdır. Alt başlıklar olabilir ancak özet kısmına gerek yoktur. Sadece metin kısmından oluşur. Tablo ve şekil yer almaz.

Editöre mektup: Yayınlanan bir yazıya yönelik yazının web sayfasında pdf dosyası olarak yayınlanmasından sonraki 2 ay içerisinde gönderilmiş mektuplar uygun görüldükleri takdirde kabul edilecek ve yazının yayınlandığı sayıdan hemen sonraki veya 1 sonraki sayıda yazarın yanıtı ile birlikte yayınlanacaktır. Yazıya yönelik mektup ve yazarın yanıtı aşağıdaki bölümlerden oluşmalıdır:

1. Türkçe başlık
2. İngilizce başlık
3. Yazar açık isimleri, ünvanları, kurumları
4. İletişim kurulacak yazar ve adresi (telefon, e-posta dahil)
5. Metin: "Editör'e" ifadesi ile başlayıp metin yazılacak. En fazla bir tablo veya bir şekil içerebilir.
6. Kaynaklar

**Telif Hakkı Devri**

Yazılardaki düşünce ve öneriler ile kaynakların doğruluğundan tümüyle yazarlar sorumludur. Dergiye gönderilen yazılara telif hakkı ödenmez. Kabul edilen yazıların her türlü yayın hakkı dergiye yayınlayan kuruma aittir. Yazı yayına kabul edildikten sonra yazarlar "Telif Hakkı Devri Formu"nu doldurup imzalayarak göndermelidirler.

**İletişim**

Editör: Prof. Dr. Arzu Topeli İskit  
Adres: Hacettepe Üniversitesi Tıp Fakültesi, İç Hastalıkları Yoğun Bakım Ünitesi, Ankara, 06100, Türkiye  
Telefon: +90 312 305 20 68  
Faks: +90 312 309 76 20  
E-posta: atopeli@hacettepe.edu.tr

## Instructions for Authors

**Turkish Journal of Medical and Surgical Intensive Care Medicine**, is the scientific and official publication of the *Turkish Society of Medical and Surgical Intensive Care Medicine*

The journal accepts manuscripts written both in English and Turkish. Turkish as well as foreign authors are welcome to submit their manuscripts. Manuscripts in Turkish should include an abstract in English and manuscripts in English should include an abstract in Turkish, except editorials and letters to the editor. The abstract in Turkish for foreign manuscripts will be provided by the journal. Manuscripts are accepted for publication through an unbiased peer review process; however, editor-in-chiefs and editorial board reserve the right to reject the manuscripts not suitable for publication or right to return manuscripts to authors for revision.

An approval of research protocols by ethics committee in accordance with international agreements (Helsinki Declaration of 1975, revised 2002 - available at <http://www.vma.net/e/policy/b3.htm> <<http://www.vma.net/e/policy/b3.htm>>, "Guide for the care and use of laboratory animals" - [www.nap.edu/catalog/5140.html](http://www.nap.edu/catalog/5140.html)) is required for experimental studies, and clinical and drug trials.

Manuscript format should be in accordance with Uniform Requirements for Manuscripts Submitted to Biomedical Journals: Writing and Editing for Biomedical Publication (available at <http://www.icmje.org/>).

All submitted manuscripts must be consistent with the instructions specified below:

1. The authors must state that the submitted manuscript is an original work that has not been previously published or is not currently under consideration for publication elsewhere.
2. After the manuscript is accepted for publication, the authors must sign the "Copyright Transfer Agreement". No changes to the authorship (order, deletions or additions) are allowed after this stage and copyrights are directly transferred to the Turkish Society of Intensive Care for Internal and Surgical Medicine.
3. The authors can submit a modified version of the manuscript (not exactly the same as original version) to another journal by referring the original version.
4. Other authors can make brief quotations from the text part of the manuscript; however, permission is required for long quotations and for using the tables and the figures.
5. If the manuscript was partially or completely presented as a thesis or an abstract at a meeting, it should be stated in the "Acknowledgements" section
6. The authors are responsible for compliance of the quality of research with high ethical standards. The "Materials and Methods" section should include a statement about ethics committee approval and informed consent. The journal reserves the right to refuse the publication of the manuscript in the presence of an ethical violation.
7. Foundations, organizations, drug and medical device companies that make a complete/partial contribution in cash and in kind, project funding, scholarships, etc. should be mentioned in the "Acknowledgements" section.

8. The authors should disclose any conflict of interest and financial support relevant to the submitted manuscript in the "Acknowledgements" section.
9. Manuscripts should be submitted in electronic format; however, under special conditions, after informing the editor-in-chief, the authors can send their manuscripts by e-mail.

### Preparation of Manuscripts

Manuscripts should be supplied in Microsoft Word for Windows format, and typed using 12 point Times New Roman font. Margins should be set at 2.5 cm for top and bottom and 2.5 cm for left and right. The use of abbreviations in the title, abstract, table titles, figure legends and at the beginning of the sentence should be avoided. Abbreviations should be defined in parentheses the first time they appear in the text. Single digit numbers should be written in words in the text.

An original research article should include the following sections:

1. Title (Turkish)
2. Title (English)
3. The full name(s), highest academic degree(s), affiliation(s), role(s) (hypothesizing, manuscript drafting, analysis, etc.) of author(s)
4. Name and address for correspondence (including phone, e-mail address)
5. Abstract in Turkish (aim, study design, materials and methods, results, conclusion)
6. Abstract in English (aim, study design, materials and methods, results, conclusion)
7. Keywords both in Turkish and in English (four to eight keywords must be supplied, see [www.nlm.nih.gov/mesh/MBrowser.html](http://www.nlm.nih.gov/mesh/MBrowser.html))
8. Main Body: The main text should include the following sections: Introduction, Materials and Methods, Results, Discussion and Conclusion. The background in the "Introduction" section should not be too long. Aim(s) or hypothesis must be clearly stated in the final paragraph of the "Introduction". The "Materials and Methods" section should include study design and statistical analysis. Unnecessary overlap between tables, figures and text should be avoided. Subheadings should be used in order to provide a better understanding in the "Results" and "Discussion" sections. The "Conclusion" section should include the main findings of the study in 1 or 2 sentences.
9. Tables: Tables should be included after the references according to their sequence in the text. All tables should be titled. The use of abbreviations in the table title should be avoided; however, expansions of the abbreviations in the table should be listed as footnotes to the table. Table title must appear at the top of the table. Expressions of the results (i.e. mean±standard deviation or median and interquartile ranges) as well as units of measurements should be stated in tables. Each table should be typed on a separate page and should be numbered with Arabic numerals. P values should be provided.
10. Figures: Figures should be numbered with Arabic numerals according to their sequence in the text. Each figure should be submitted as separate files using JPG or GIF format. For each figure, the file name should include the figure number. Expansion of each abbreviation should be listed in figure legend. P values

- should be indicated in figure legends. Statistical significance should be indicated by an asterisk on the figure.
11. Figure Legends: Figure legends should be self-explanatory and should be listed at the end of the text, after tables. Figure legends should be listed consecutively on a separate page. The use of abbreviations should be avoided.
  12. References: Unpublished data and studies should not be included in the reference list. They must be cited in the text as "name(s), unpublished data, 19..." References should be listed according to their sequence in the text. Each reference should be cited in the text by Arabic numerals between brackets. References should be cited in the text right after the referred author. All journal titles should be abbreviated according to the Index Medicus ([www.nlm.nih.gov/tsd/serials/ljj.html](http://www.nlm.nih.gov/tsd/serials/ljj.html)).

Names of all authors (name and initial) should be listed when there is three or less. When there are four or more the first three should be listed, following by "ve ark." for manuscripts in Turkish, and "et al." for manuscripts in English. Full title of cited article, title of journal (abbreviated), year of publication, volume of the journal and page numbers should be included after author's names and initials.

#### Journal article:

O'Malley MK, Rhame FS, Cerra FB, et al. Value of routine pressure monitoring system changes after 72 hours of continuous use. *Crit Care Med* 1994; 22: 1424-30.

#### Chapter in book:

Name of chapter author(s), title of chapter, name(s) of editor(s), title of book, publisher name, edition of book, year of publication and page numbers should be included.

Celinski S, Seneff MG. Arterial line placement and care. Irwin RS, Rippe JM. Irwin and Rippe's Intensive Care Medicine. Lippincott, Williams and Wilkins. 6th ed. 2008: 38-48.

13. Acknowledgements

#### A review article should include the following sections:

1. Title (Turkish)
2. Title (English)
3. The full name(s), highest academic degree(s), affiliation(s) of author(s)
4. Name and address for correspondence (including phone, e-mail address)
5. Abstract in Turkish (There is no need for the use of structured headings)
6. Abstract in English
7. Keywords both in Turkish and in English (see original research article)
8. Main Body: Appropriate subheadings should be used. The "Conclusion" section should include the main findings of the study in 1 or 2 sentences.
9. Tables, figures and figure legends (original see research article)
10. References (see original research article)
11. Acknowledgements

#### A case report should include the following sections:

1. Title (Turkish)

2. Title (English)
3. The full name(s), highest academic degree(s), affiliation(s) of author(s)
4. Name and address for correspondence (including phone, e-mail address)
5. Abstract in Turkish (There is no need for the use of structured headings)
6. Abstract in English
7. Keywords both in Turkish and in English (see original research article)
8. Main Body: Introduction, Case(s), Discussion and Conclusion should be included. In case series, cases should be numbered (i.e. Case 1)
9. Tables, figures and figure legends (original see research article)
10. References (see original research article)
11. Acknowledgements

#### Editorial

It is the brief evaluation of published manuscripts by an authority assigned by Editor-in-Chief. It can include subheadings; however an abstract is not required. Tables and figures are not included in editorial.

#### Letters to the editor

Letters submitted within 2 months after the publication of an editorial in PDF format on the web page, will be accepted, if deemed appropriate, and will be published soon after or in the subsequent volume of the published editorial together with author's response.

Letters to the editor and author' response should include the following sections:

1. Title (Turkish)
2. Title (English)
3. The full name(s), highest academic degree(s), affiliation(s) of author(s)
4. Name and address for correspondence (including phone, e-mail address)
5. Main Body: It should begin with the statement of "To the Editor". Maximum one table or one figure can be included
6. References

#### Copyright transfer

Authors are responsible for opinions and suggestions as well as the accuracy of references in the manuscript. No copyright fee is paid for the manuscripts submitted to the journal. The publication rights of accepted manuscripts are directly transferred to the publisher. The authors should send duly signed "Copyright Transfer Agreement" to the publisher, after the manuscript is accepted for publication.

#### Address for Correspondence

Editor-in-Chief: Prof. Dr. Arzu Topeli İskit

Address: Hacettepe Üniversitesi Tıp Fakültesi, İç Hastalıkları Yoğun Bakım Ünitesi,

06100, Ankara, Türkiye

Phone: +90 312 305 20 68

Fax: +90 312 309 76 20

E-mail: [atopeli@hacettepe.edu.tr](mailto:atopeli@hacettepe.edu.tr)



## Editör / Editor

### “Yeni bir dergi”

2000 yılında yoğun bakıma gönül vermiş bir grup hekim tarafından yayınlanmaya başlanılan Yoğun Bakım Dergisi, bilimsel açılığın yaşandığı yoğun bakım alanında önemli bir eksikliği kapadı. Aynı camia 8 Mart 2005 yılında Dahili ve Cerrahi Bilimler Yoğun Bakım Derneği'ni kurdu. 2007 yılından itibaren Yoğun Bakım Dergisi, Dahili ve Cerrahi Bilimler Yoğun Bakım Derneği'nin yayın organı olarak yayınlanmaya devam etti. Ancak yayıncılık alanında çağın gerektiği düzenlemeler ve değişikliklerin tam zamanında dergimize yansması amacıyla ve ulusal ve uluslar arası önemli bir dernek haline gelen derneğimizin dergisinin de ulusal ve uluslar arası önemli bir yayın organı olması için yeni bir dergi çıkarıyoruz.

### Yeni dergi ne gibi değişikliklerle yayınlanacak?

Dergimizin getirdiği en önemli değişikliklerden biri temel amacımızın sadece derleme yazı değil, araştırma makalesi ve olgu sunumları da yayınlamak olması. Dergimiz hem Türkçe, hem İngilizce makale kabul edecektir. Tıp biliminin kabul gören dili İngilizcedir. Uluslar arası bir dergi niteliği kazanmak için yazı dilinin hem Türkçe hem de İngilizce olmasında yarar olduğunu düşündük. Böylelikle Türk yazarların Türkiye’de yaptıkları ancak bazı uluslar arası dergilerde yayınlamadıkları yazıları kendileri Türkçe’ye çevirmek için fazla zaman kaybetmeden dergimizde değerlendirmeye alınabilecektir. Ayrıca başka ülkelerin bilim insanları tarafından gerçekleştirilen yayınlar da yayınlanabilecektir. Dergimizin öncelikle Türkiye, sonrasında da uluslar arası alanda önemli bir yoğun bakım dergisi olması en büyük hedeflerimizdendir.

Yazılar Uluslar arası Tıp Dergileri Editörleri Komitesi'nin (International Committee of Medical Journal Editors; <http://www.icmje.org/about.html>) kurallarına uygun olarak yayınlanacaktır. Günümüzde artık pek çok derginin bu kurallara göre yayınlandığını görmekteyiz. Bu komitenin en son ekim 2008’de yenilenen kılavuzu tüm dergilerin, editörlerin ve hatta araştırmayı yürüten araştırmacıların ve yazarların rehberi niteliğindedir. Kılavuzda araştırma ve yayın etiği, dergicilik, editörlerin görev ve sorumlulukları gibi pek çok önemli konuya değinilmektedir ve tüm yazarlarımızın bu kılavuz önderliğinde yaptıkları araştırmalar sonucunda oluşturdukları yayınlarını göndermelerini bekliyoruz.

Dergimizin getirdiği en önemli ikinci değişiklik on-line makale kabul etmesi ve değerlendirmelerin de on-line olarak yapılacak olmasıdır. Bilgisayar çağı olan günümüzde bu özelliğin bir gereklilik olduğunu düşünmekteyiz. Bu sayede yayınlar daha hızlı ve düzenli bir şekilde yayınlanacak, gereksiz kağıt yükü ve yazışmalardan doğan zaman kaybı önlenecektir. Ayrıca yayına kabul edilen yazılar hemen “pdf” dosyası olarak derginin ve derneğimizin web sayfasında yer alacaklardır.

Dergimizin gerek editörler, gerekse de danışma kurulunda yer alan isimler çok önemli isimler olup, derginin güçlenmesinde ciddi rolleri olacıklarına inanmaktayız.

### Dergi Editörlüğü

Editör(ler) derginin tüm içeriğinden sorumludurlar ve aynı zamanda içeriğinin belirlenmesinde tam yetkilidirler. Diğer bir deyişle tam bağımsız olmalıdırlar. Zaman zaman yayınevlerinin de dergilerin sahibi olmaları söz konusu olabilir. Bu durumda derginin sahibi ticari tüm anlaşmalardan sorumlu olmalı ve bunu editörlerin bilgisi dahilinde gerçekleştirmelidir. Dernek olarak görüşümüz Türkiye’de birçok önemli dernekte olduğu gibi Derneğimizin derginin sahibi olması ve editörlerin ve yayınevinin de dernek yönetim kurulu tarafından belirlenmesidir. Bu şekilde yayıncılığın tam anlamıyla bağımsız ve şeffaf olacağına inanıyoruz.

Umarız okurlarımıza bilimsel, güvenilir ve okunabilir yazılar içeren bir dergi sunabiliriz.

Dr. Arzu Topeli İskit  
Dr. Kaya Yorgancı

## İçindekiler / Contents

### Özgün Araştırmalar / Original Investigation

- 1 Üçüncü Basamak Merkezde Dahili Yoğun Bakım Hastalarının Prognozu  
*Prognosis of Patients in a Medical Intensive Care Unit of a Tertiary Care Centre*  
Nevin UYSAL ve ark.; Gaziantep, Türkiye, Chicago, IL, USA
- 6 İnvaziv ve Non-İnvaziv Mekanik Ventilasyon Uygulanan Kronik Obstrüktif Akciğer Hastalığında Adrenal Fonksiyonun Değerlendirilmesi  
*Evaluation of Adrenal Function in Chronic Obstructive Pulmonary Disease Patients Receiving Invasive and Noninvasive Mechanical Ventilation*  
Hüseyin ATALAY ve ark.; Konya, Türkiye
- 10 In Vitro Antifungal Activities of Antimicrobial Coated/Impregnated Central Venous Catheters Against *Candida Albicans*  
*Antimikrobiyal Kaplı Santral Venöz Kateterlerin *Candida Albicans*'a Karşı In Vitro Antifungal Aktiviteleri*  
Sibel Gelecek GEYİK et al.; Ankara, Turkey

### Derlemeler / Reviews

- 14 Karaciğer Yetmezliği Tedavisinde Non-Biyolojik Destek Sistemlerinin Yeri  
*The Current Status of Non-Biologic Liver Support in the Treatment of Liver Failure*  
Serdar TOPALOĞLU ve ark.; İstanbul, Trabzon, Türkiye
- 21 Mekanik Ventilasyondan Ayırmadaki (Weaning) Yetersizlik  
*Weaning Failure From Mechanical Ventilation*  
Kürşat UZUN; Konya, Türkiye
- 25 Yoğun Bakım Gerektiren Ağır Toplum Kökenli Pnömoni  
*Severe Community-acquired Pneumonia Requiring Intensive Care Unit*  
Feza BACAĞOĞLU; İzmir, Türkiye